



**Встраиваемый электрический  
духовой шкаф  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
МОДЕЛЬ: МЕО614**

**Перед использованием духового шкафа внимательно  
прочитайте данную инструкцию и сохраните ее.**

**Если вы будете следовать инструкциям, ваша печь  
прослужит долгие годы.**

**ТЩАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

# УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ

---

Благодарим за покупку. Наша продукция отличается исключительным удобством использования и высокой эффективностью. Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации духового шкафа перед тем, как приступить к использованию.

Перед упаковкой и отправкой с завода-изготовителя духовой шкаф прошел тщательную проверку на безопасность и исправность.

Настоящее руководство предназначено для помощи пользователю в освоении устройства. Поэтому внимательно прочтите его перед тем, как приступить к использованию духового шкафа, чтобы исключить вероятность травм или несчастных случаев.

Руководство по эксплуатации следует хранить в надежном месте, чтобы вы могли обратиться к нему в любое время.

Тщательно следуйте инструкциям, приведенным в руководстве, чтобы не допустить возможных несчастных случаев.

Перевозить и хранить прибор необходимо в заводской упаковке согласно указанным на ней манипуляционным знакам.

При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.

Транспорт и места хранения должны обеспечивать защиту прибора от атмосферных осадков и механических повреждений.

Прибор соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (таможенного) союза.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Указания по технике безопасности .....	4
Рекомендации по экономии электроэнергии .....	5
Утилизация прибора .....	5
Распаковка .....	5
Описание устройства.....	6
Установка. ....	7
Работа устройства.....	9
Перед началом использования.....	9
Панель программирования функций.....	9
Духовой шкаф .....	13
Очистка и техобслуживание .....	17
Диагностика неисправностей.....	18
Приготовление в духовом шкафу.....	19
Технические характеристики .....	25

# УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- В процессе эксплуатации устройство сильно нагревается. Старайтесь не прикасаться к нагревательным элементам внутри духового шкафа.
- **ВНИМАНИЕ:** Доступные части могут нагреваться во время использования. Во избежание ожогов не подпускайте к духовому шкафу маленьких детей.
- Никогда не ставьте посуду на открытую дверцу духового шкафа.
- Запрещено чистить духовой шкаф с помощью пароочистителя, так как это может вызвать короткое замыкание.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для очистки стекла дверцы, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к растрескиванию стекла.
- Строго соблюдайте правила и требования, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускайте к эксплуатации духового шкафа лиц, не ознакомившихся с содержанием настоящего руководства.
- Во время использования устройство нагревается, поэтому соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к нагретым элементам внутри духового шкафа.
- Если шнур питания поврежден, он подлежит замене производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией во избежание возникновения аварийной ситуации.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед заменой лампы убедитесь, что духовой шкаф выключен. Несоблюдение этой рекомендации может привести к поражению электрическим током.
- Не допускайте к устройству детей младше 8 лет, без надзора взрослых.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, умственными способностями или отсутствием достаточного опыта и знаний, при условии, что они находятся под надзором или проинструктированы относительно безопасного использования устройства и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с данным устройством.
- Все сетевые шнуры должны размещаться на безопасном расстоянии от устройства.
- В случае возникновения технической неисправности отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием оборудования.
- Данный духовой шкаф следует использовать при комнатной температуре.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

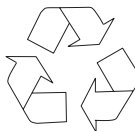


Ответственное использование электроэнергии не только экономит деньги, но и способствует сохранению окружающей среды.

Давайте экономить электроэнергию! Вот как вы можете это сделать:

- Используйте остаточное тепло. Если время приготовления превышает 40 минут, выключите духовой шкаф за 10 минут до завершения готовки. При использовании таймера устанавливайте более короткое время приготовления в соответствии с готовящимся блюдом.
- Убедитесь, что дверца духового шкафа правильно закрыта. Тепло может просачиваться через щели на уплотнителе двери. Любые утечки должны быть немедленно устранены.
- Не устанавливайте духовой шкаф в непосредственной близости от холодильников/морозильных камер. В противном случае потребление электроэнергии неоправданно возрастает.

## РАСПАКОВКА



Для транспортировки устройства используется упаковка для защиты от повреждений.

После распаковки утилизируйте все элементы упаковки таким образом, чтобы не нанести ущерба окружающей среде.

Все материалы, используемые для упаковки устройства, являются экологически чистыми; они полностью пригодны для вторичной переработки, на что указывает соответствующий символ.

### Осторожно!

Во время распаковки упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, кусочки полистирола и т.д.) следует хранить в недоступном для детей месте.

## УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА



Не следует утилизировать старую бытовую технику вместе с обычными бытовыми отходами. Сдавайте ее в центр сбора и переработки электрооборудования.

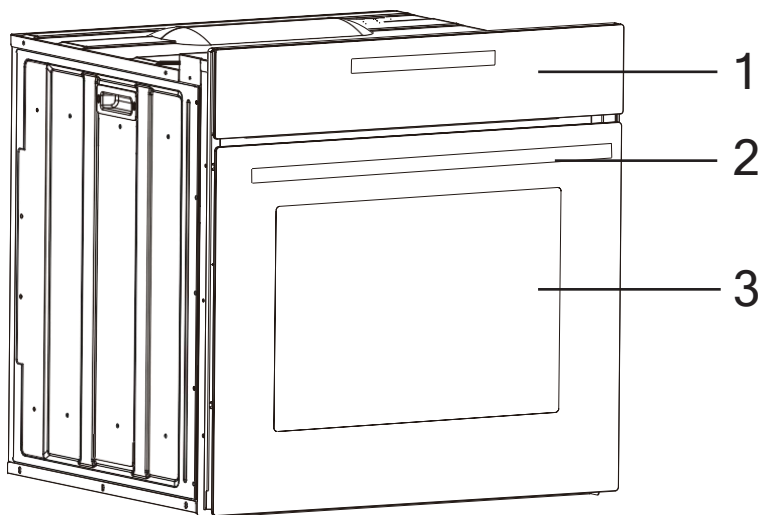
Символ на устройстве, в руководстве по эксплуатации или на упаковке означает, что они пригодны для вторичной переработки.

Материалы, используемые внутри духового шкафа, пригодны для вторичной переработки и имеют соответствующую маркировку. Передавая материалы или детали от использованного устройства для вторичной переработки, вы вносите значительный вклад в защиту окружающей среды.

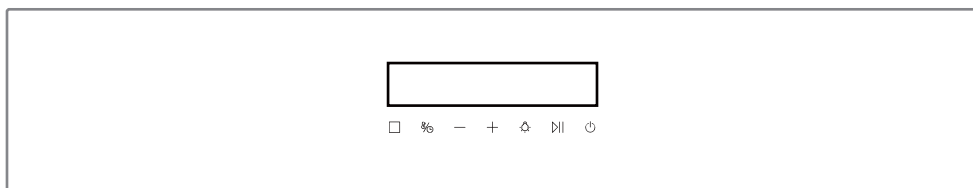
Информацию о центрах утилизации использованных электроприборов можно получить в местных органах власти.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

---



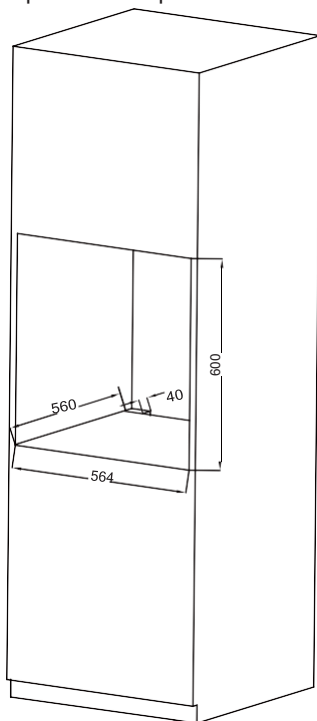
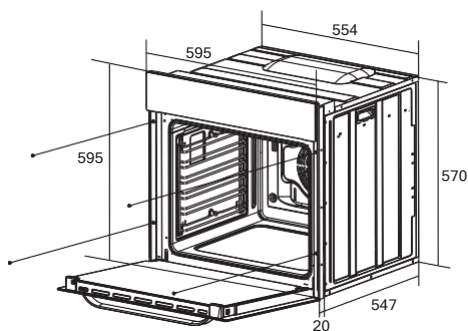
1. Панель управления
2. Ручка дверцы духового шкафа
3. Дверца духового шкафа



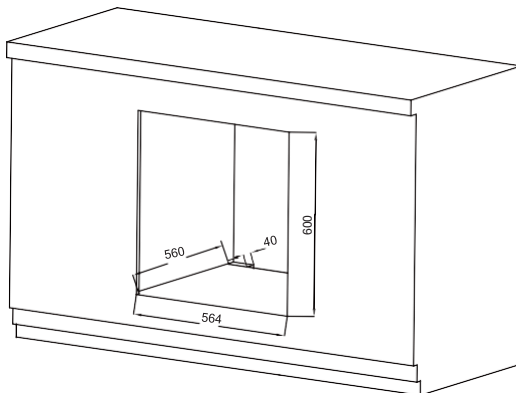
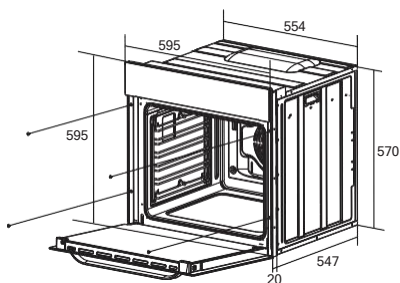
# УСТАНОВКА

## ► Установка духового шкафа

- В соответствии с существующими техническими требованиями для соблюдения температурного режима на кухне должен быть сухой воздух и эффективная вентиляция.
- Основной провод за духовым шкафом должен располагаться таким образом, чтобы не касаться задней панели устройства в связи с выделением большого количества тепла при его работе.
- Уберите все упаковочные материалы (фольгу, искусственную пену, гвозди и т.д.) в недоступное для детей место, так как они представляют потенциальную опасность. Дети могут проглотить мелкие детали или фольгу, что может привести, в частности, к удушью.
- Данный духовой шкаф является встраиваемым, что означает, что его заднюю и боковые стенки можно размещать рядом с предметом мебели или стеной помещения. Покрытие или облицовка, используемые на мебели, должны выдерживать температуру 100°C. Это предотвратит деформацию поверхности или отслаивание покрытия. Если вы не уверены в термостойкости вашей мебели, необходимо предусмотреть около 2 см свободного пространства вокруг духового шкафа. Стена за духовым шкафом должна быть устойчивой к высоким температурам. Во время работы задняя сторона духового шкафа может нагреваться примерно на 50°C выше температуры окружающей среды.
- Для установки духового шкафа необходима ниша с размерами, указанными на схеме.
- Устройство должно быть заземлено.
- Полностью поместите духовой шкаф в нишу и закрепите четырьмя винтами в местах, показанных на схеме.



# УСТАНОВКА



## ▶ Электрическое соединение

### Предупреждение!

Все электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электриком. Не вносите никаких изменений в электрооборудование.

- Перед подключением проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке, фактическому напряжению сети.
- Провод заземления должен быть установлен таким образом, чтобы в случае выхода из строя предохранительного устройства он извлекался последним.
- В связи с выделением большого количества тепла при работе устройства, основной провод за духовым шкафом должен располагаться таким образом, чтобы не касаться задней панели духового шкафа.
- В соответствии с правилами электромонтажа при превышении напряжения стационарной проводки происходит полное отключение от сети электропитания посредством размыкания контактов по всем полюсам.

### Подключение (выполняется только квалифицированным электриком)

Цветовой код

L = ФАЗА, цвет – коричневый или черный.

N = НЕЙТРАЛЬ, цвет – синий или белый. Следите за корректностью подключения фазы и нейтрали!

⊕ ЗЕМЛЯ = зеленый или желто-зеленый.



# РАБОТА УСТРОЙСТВА

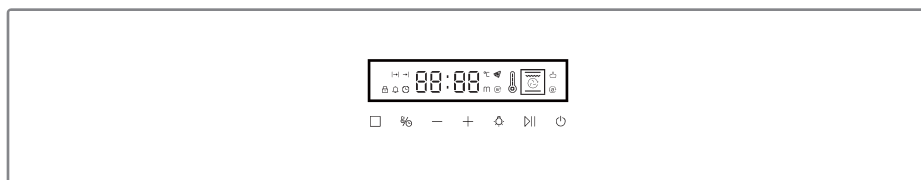
## ▷ Перед началом использования


- Снимите упаковку, протрите камеру духового шкафа.
- Выньте и промойте детали духового шкафа водой с небольшим количеством моющего средства.
- Включите вентиляцию в помещении или откройте окно.
- Разогревайте духовой шкаф до температуры 250°C в течение примерно 30 минут, после чего удалите все загрязнения и тщательно промойте поверхности.


## **Осторожно!**


**При первом включении духового шкафа возможно выделение дыма и появление специфического запаха. Это нормальное явление, которое прекратится примерно через 30 минут.**


## ▷ Панель программирования функций




 — Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»


 — Время приготовления

 — Лампа подсветки духового шкафа

 — Завершение времени приготовления

 — Настройка температуры/таймер

 — Кнопка «Старт/пауза»

 — Кнопка выбора функции

 — Кнопка «+»

 — Кнопка «-»

# РАБОТА УСТРОЙСТВА

## Указания по использованию духового шкафа

1. При первом включении духового шкафа все индикаторы дисплея загораются на 1 с, часы по умолчанию показывают 12:00 и мигают.
2. Используйте кнопки «+» и «-» для установки часов. Подтвердите установку, нажав «▶» или через 5 сек установленное время подтвердится автоматически.
3. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить устройство. После включения выбирается первая функция по умолчанию.
4. Выбрав необходимый режим работы духового шкафа и настроив значения температуры и времени, однократно нажмите «▶», и устройство заработает.

## Осторожно!

1. Настроить часы можно только в режиме ожидания. Если необходимо заново настроить время после подтверждения настроек, нажмите кнопку настройки времени, чтобы установить необходимое значение (так же, как при первом включении в сеть электропитания);
2. Если духовой шкаф подключен к электросети и включен, но режим работы не выбран, через 10 минут он возвращается в режим ожидания.
3. Переключение между функциями осуществляется с помощью кнопок «+» и «-» и кнопки выбора функции.

## Режим программирования длительности приготовления



1. После выбора режима программирования длительности приготовления нажмите кнопку настройки времени «⌚», чтобы задать время (продолжительность) работы духового шкафа. При этом светится индикатор «▶», а интерфейс часов отображает установленное время непрерывной работы. Для переключения между настройками используйте кнопки «+» и «-». После завершения настройки нажмите «⌚», чтобы ввести следующую настройку и подтвердить предыдущую, или нажмите кнопку включения, чтобы подтвердить сразу все настройки.
2. Когда духовой шкаф начинает работать, начинается обратный отсчет времени работы.
3. За одну минуту до завершения работы, индикатор времени начинает мигать, дисплей показывает обратный отсчет и когда он достигает 0, область отображения времени и кнопка установки времени начинают мигать, затем в течение 120 секунд звучит звуковой сигнал. Звуковой сигнал может быть отключен нажатием любой кнопки или отключится автоматически через 120 секунд.

## Осторожно!

1. Если необходимо отменить установленную длительность приготовления после ее подтверждения, установите время на «0:00». (После отмены устройство перейдет в режим работы с максимально допустимым временем приготовления).
2. При бездействии в течение 10 минут после завершения приготовления духовой шкаф перейдет в режим ожидания.
3. По мере нагревания духового шкафа три сегмента значка «🔥» будут загораться по очереди. Когда нужна температура будет достигнута, значок «🔥» будет гореть полностью.

# РАБОТА УСТРОЙСТВА

## Режим программирования длительности и времени окончания приготовления

После завершения настройки времени приготовления нажмите  для установки времени завершения процесса готовки, замигает символ «▶». Используйте кнопки «+» и «-» для выбора нужного значения. После завершения настройки нажмите , чтобы ввести следующее значение и подтвердить предыдущие настройки, или нажмите «Пуск» для подтверждения всех настроек.

После завершения программирования длительности и времени окончания приготовления, на дисплее отобразится время завершения работы духового шкафа. При достижении заданного значения времени приготовления духовой шкаф начнет работать таким же образом, как в режиме программирования только длительности приготовления.

Например: часы показывают 12:00, продолжительность приготовления установлена на 30 минут. После установки времени окончания приготовления на 14:00 включается автоматический режим и на таймере отображается время окончания приготовления 14:00 и горит кнопка установки времени. В 13:30 духовка начнет работать.


### Осторожно!




Диапазон времени окончания кулинарной обработки: текущее время < время окончания приготовления < текущее время + 24 часа.

Окончание времени приготовления = текущее время + время приготовления + время ожидания.



В режиме ожидания подсветка духового шкафа отключена. После начала приготовления подсветка включается и отключается через 1 минуту.

## Настройка температуры и времени

Выберите режим работы духового шкафа. Если вы хотите изменить температуру и время работы в заданном режиме перед началом работы, нажмите кнопку .

1. После выбора режима приготовления на дисплее отображается значение температуры по умолчанию. Нажмите кнопку температуры, значок температуры начнет мигать. Установите желаемую температуру с помощью кнопок «+» и «-». После завершения настройки нажмите , чтобы подтвердить выбор.
2. Если необходимо изменить рабочее время или температуру во время работы, необходимо сначала нажать кнопку , после чего установить желаемое время и температуру как указано выше. Завершите настройку, нажав кнопку . Духовой шкаф изменит режим работы в соответствии с новыми параметрами настройки.

## Установка таймера




1. Чтобы установить таймер, нажмите . Используйте кнопки «+» и «-», чтобы задать необходимое значение времени. После окончания настройки нажмите , затем введите следующее значение. Нажмите «Пуск», чтобы таймер начал обратный отсчет.
2. По истечении времени работы таймера раздастся звуковой сигнал продолжительностью 90 секунд. Для отключения звукового сигнала нажмите любую кнопку. Звуковой сигнал также отключается автоматически через 90 секунд, а значок будильника гаснет.
3. Если требуется остановить работу таймера после его запуска, необходимо задать значение времени «00:00».

# РАБОТА УСТРОЙСТВА


## Подсветка духового шкафа

1. Подсветку духового шкафа можно включать/выключать с помощью кнопки подсветки духового шкафа.
2. При включении духового шкафа подсветка включится на 1 минуту после чего автоматически выключится (для выключения энергосберегающего режима нажмите кнопку в течение 15 секунд).
3. В режиме паузы подсветка также отключена (подсветку можно включить нажатием кнопки подсветки, после чего она автоматически отключится через 1 минуту). После выхода из режима паузы подсветка включается вместе с нагревательным элементом и отключается через 1 минуту.

## Безопасность детей

1. Для включения функции блокировки от детей в режиме включения нажмите и удерживайте кнопку «» и «-» в течение 3 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал; все кнопки духового шкафа, кроме кнопки включения и кнопки включения освещения, работать не будут. Включение/отключение блокировки от детей не влияет на работу имеющихся настроек.
2. Нажмите и удерживайте кнопки «» и «-» в течение 3 секунд, чтобы отключить блокировку от детей и вернуться к выбранному ранее режиму. При включении режима блокировки от детей нажатие кнопок панели управления, будет сопровождаться звуковым сигналом, и кнопка «» мигнет 3 раза. Функция блокировки от детей не отключается при включении и выключении духового шкафа. Если функция блокировки от детей была включена, она остается активной и после выключения и повторного включения духового шкафа. В режиме ожидания блокировку от детей можно только выключить, но не включить.

## Режим быстрого нагрева

Чтобы войти в режим быстрого нагрева, во время работы выбранной функции одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки «» и «+». Для отмены нагрева повторите действие.

Работа в режиме нагрева: верхний внутренний нагревательный элемент + верхний внешний нагревательный элемент + нижний нагревательный элемент + вентилятор

Режим поддержания температуры: после достижения заданной температуры используйте духовой шкаф в соответствии с выбранной функцией.

Режим быстрого предварительного нагрева: трехсегментный значок термометра мигает с периодичностью 0,5 сек. Это означает, что духовой шкаф находится в режиме быстрого предварительного нагрева.

Примечание: Режим быстрого нагрева доступен только для функций 2-9, для работы которых духовой шкаф разогревается выше 150 градусов.

## Функция автоматического отключения

Каждый режим имеет максимальную продолжительность работы. Функция автоматического отключения имеет следующие параметры:

Температура	Продолжительность работы
35-120°C	24 часа
121-200°C	6 часов
201-250°C	4 часа

Установленное пользователем время приготовления в духовом шкафу является приоритетным по отношению к функции автоматического выключения (например, при температуре 201°C-250°C предустановленное автоматическое отключение произойдет через 4 часа, но продолжительность времени приготовления установлено на 5 часов, поэтому духовой шкаф не выключится автоматически через 4 часа, а продолжит работу до истечения 5 часов).

# РАБОТА УСТРОЙСТВА

## ▷ Духовой шкаф

### Режимы работы духового шкафа



#### Размораживание

Функция размораживания продуктов.



#### Выпечка

В этом режиме используются верхний и нижний нагревательные элементы, создавая естественную конвекцию в духовом шкафу.



#### Выпечка с конвекцией

Режим одновременного использования верхнего и нижнего нагревательных элементов и вентилятора позволяет распределять горячий воздух в камере духового шкафа, обеспечивая равномерную температуру приготовления.



#### Большой гриль

При этом режиме тепло поступает от нагревательного элемента гриля и верхнего нагревательного элемента. «Большой гриль» обеспечивает более высокую температуру в верхней части зоны приготовления, что идеально подходит для приготовления на гриле больших порций.

Примечание: Для этого режима невозможно установить время окончания приготовления.



#### Гриль с конвекцией

В этом режиме используется вентилятор, обеспечивающий обдув продуктов горячим воздухом, поступающим от нагревательного элемента гриля.

#### Рекомендации при использовании режимов приготовления на гриле:

- Размещайте решетку для гриля на уровне 4 или 5.
- Включайте гриль на 5 минут перед использованием для предварительного прогрева камеры духового шкафа.
- При приготовлении на гриле дверца духовки должна быть закрыта.

Примечание: Для этого режима невозможно установить время окончания приготовления.



#### Принудительная конвекция

Эта функция включает нагревательный элемент и вентилятор, находящиеся за задней стенкой духового шкафа. Нагрев камеры духового шкафа осуществляется с помощью принудительной конвекции. Такой нагрев обеспечивает равномерную циркуляцию горячего воздуха вокруг блюда, находящегося в духовке. Преимущества принудительной конвекции:

- Сокращение времени нагрева духового шкафа и предварительного нагрева.
- Возможность запекания на двух уровнях (положениях противней) одновременно.
- Улучшение вкуса блюд за счет сохранения сочности мяса.




#### Подогрев

Режим подогрева духового шкафа, при котором используется тепло только от нижнего элемента.

# РАБОТА УСТРОЙСТВА



## Принудительная конвекция с подогревом

При работе этой функции используются циркуляционный тепловентилятор и нижний нагревательный элемент. Дополнительное пропекание снизу для блюд, размещенных на уровне 3 или 4. При выборе функции  отображается значение температуры 180°C заданное по умолчанию. Его можно изменить с помощью кнопки настройки температуры.



## Классическая выпечка с конвекцией

В этом режиме используются нижний нагревательный элемент и вентилятор. Идеально подходит для некоторых видов выпечки и блюд, запекаемых в специальной посуде.



## Пицца

Эта функция включает ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ духового шкафа до 250°C.

- Вентилятор обеспечивает циркуляцию тепла от нижнего нагревательного элемента по всей камере духового шкафа.
- Отлично подходит для приготовления пиццы, так как позволяет пропечь тесто, не пережаривая начинку.
- Для достижения наилучших результатов разогревайте камень для выпечки пиццы не менее 1 часа. Готовьте пиццу на уровне 1 или 2.

Пицца	Тип	Аксессуары/ кухонная посуда	Уровень	Температура в °C	Время приготовления в минутах
Замороженная	Тонкое тесто	Проволочная решетка	2	200	15-20
	Толстое тесто	Проволочная решетка	2	200	20-25
	Тонкое тесто	Противень для выпечки	2	200	10-15
	Тонкое тесто	Противень для пиццы	2	250	8-12
	Толстое тесто	Противень для выпечки	2	200	15-20
	Толстое тесто	Противень для пиццы	2	200	15-20

### ВАЖНО!

За исключением режима «310°C», если не установить продолжительность приготовления для режима «Пицца», духовой шкаф будет работать пока вы не отключите его вручную. Контролируйте степень готовности продуктов, чтобы избежать их подгорания.

Температура 310°C подходит для приготовления домашней пиццы на тонком тесте. Поставьте противень для пиццы или другие емкости в духовой шкаф для разогрева. Когда температура достигнет нужного значения, выложите пиццу в предварительно подогретый контейнер. Благодаря высокой температуре внутри духового шкафа и контейнера пицца будет готова примерно через 5 минут. Максимальное время работы духовки в режиме «Пицца 310C» - 30 минут. Его нельзя изменить.



## Расстойка теста

В этом режиме работают вентилятор и задний нагревательный элемент.

Примечание: если температура в камере превышает предельное значение для данного режима, включить его невозможно.

# РАБОТА УСТРОЙСТВА



## Сушка

В этом режиме включены как задний обогреватель, так и вентилятор. После запуска функция заданная температура отображается непосредственно на дисплее.

Рекомендуемая температура воздуха для сушки 60-100°C.

Примечание: использование температуры выше 100 °С может привести к пересушиванию продуктов.

Меню	Подготовка	Температура	Время	Уровень
Капустный лист	Отварить	70 °С	1 ч 30 мин	3
Фасоль	Отварить	55 °С	3 ч	3
Дольки сладкого картофеля	Пропарить	55 °С	13 ч, перевернуть через 2 ч	3
Ломтики манго	/	70 °С	8 ч, перевернуть через 4 ч	3
Ломтики банана	Замочить в подсоленной воде	55 °С	7 ч, перевернуть через 2 ч	3
Дольки лимона	/	55 °С	15 ч, перевернуть через 2 ч	3
Дольки яблока	Замочить в подсоленной воде	55 °С	8 ч, перевернуть через 2 ч	3
Сырая нежирная свинина	/	55 °С	7 ч, перевернуть через 2 ч	3
Сырая куриная грудка	/	70 °С	5 ч, перевернуть через 1 ч	3
Креветки в панцире	Отварить	70 °С	6 ч, перевернуть через 2 ч	3
Явленная говядина	Отварить и замариновать	90 °С	2 ч	3

Приведенные рекомендации по приготовлению являются приблизительными и могут быть скорректированы в соответствии с вашим опытом и предпочтениями в приготовлении пищи.



## Аэрогриль

Быстрое приготовление с помощью нагревательного элемента гриля, нижнего нагревательного элемента, заднего нагревательного элемента и заднего вентилятора.

Рекомендуется использовать вместо традиционной жарки.

Продукты	Температура	Время приготовления	Уровень
Наггетсы куриные	200 °С	20-25 мин	3
Куриные крылышки	200 °С	18-23 мин	3
Рыбное филе	180 °С	23-27 мин	3
Картофель фри	200 °С	17-20 мин	4
Луковые кольца	200 °С	15-18 мин	4

Приведенные рекомендации по приготовлению являются приблизительными и могут быть скорректированы в соответствии с вашим опытом и предпочтениями в приготовлении пищи.

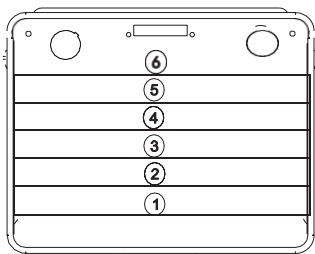
# РАБОТА УСТРОЙСТВА

## Уровни размещения противней духового шкафа

В духовом шкафу предусмотрено 6 уровней, на которых можно устанавливать противни и формы для выпечки (см. иллюстрацию).

Рекомендуемые уровни указаны в таблицах рецептов в этом руководстве.

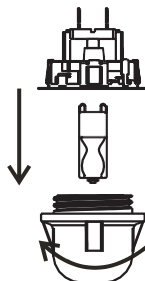
Уровни всегда нумеруются в направлении снизу вверх.



## ► Замена лампы в духовом шкафу

**ВАЖНО!** Перед любым техобслуживанием прибор должен быть отключен от электросети. Если перед этим вы пользовались духовым шкафом, дайте камере духового шкафа и нагревательным элементам полностью остыть, прежде чем приступать к обслуживанию.

- Отвинтите защитную стеклянную крышку. После снятия крышки рекомендуется вымыть и высушить защитный колпак перед его установкой на место.
- Осторожно извлеките старую лампочку и вставьте новую, подходящую для высоких температур (300°C), со следующими характеристиками: 220-240 В/50 Гц, 25 Вт, цоколь G9.
- Установите на место защитный колпак.



**ВАЖНО!** Во избежание повреждения эмали духового шкафа или патрона лампы запрещается использовать отвертки или другие инструменты для снятия защитной крышки лампы. Снимать крышку можно только руками.

**ВАЖНО!** Не выполняйте замену лампы голыми руками, так как следы от пальцев могут привести к преждевременному выходу лампы из строя. Всегда используйте чистую ткань или перчатки.

**ВАЖНО ПОМНИТЬ:**  
На замену лампы гарантия не распространяется.



# ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

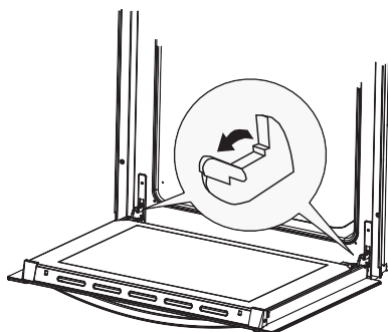
## ▷ Снятие дверцы

Дверцу можно снять для облегчения доступа к камере духового шкафа для очистки и технического обслуживания.

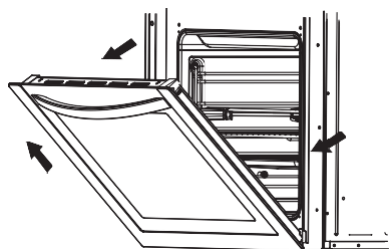
Чтобы снять дверцу, сначала откиньте предохранительную защелку петли вверх. Аккуратно прикройте дверцу примерно наполовину, затем поднимите дверцу и потяните ее на себя.

Для установки дверцы на место выполните эти действия в обратном порядке.

При установке дверцы убедитесь, что выступающая часть петли (см. рисунок) входит в паз петли на раме корпуса. После установки дверцы не забудьте опустить предохранительную защелку. Невыполнение этого требования может привести к повреждению петли при закрытии дверцы.



Перемещение предохранительных защелок петли



Снятие дверцы

## ▷ Снятие внутренней стеклянной панели

Снимите верхние угловые элементы двери (2 шт.). Это можно сделать, нажав на выступы, отмеченные стрелками, по обеим сторонам двери, при этом угловые элементы выдвинутся.

Слегка приподнимите край внутренней стеклянной панели, а затем извлеките ее из нижних фиксаторов. Таким же образом можно снять среднюю стеклянную панель. Выполните эти шаги в обратном порядке, чтобы установить стеклянную панель на место.



Снятие внутренней стеклянной панели

# ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При сбое, неисправности или других неполадках на индикаторе времени будут отображаться коды ошибок. Их значения описаны ниже:

ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОШИБКА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
E01	Не работает температурный датчик/электрическая цепь разомкнута/электрическая цепь неисправна	Система управления не обнаруживает датчик температуры, духовой шкаф перестанет нагреваться. Температура в помещении ниже -5°C.
E02	Дисплей некорректно подсоединен к панели электропитания.	Проблемы с подключением или плохой контакт.
E04	Короткое замыкание в датчике температуры	Обнаружено короткое замыкание в датчике, духовой шкаф перестает нагреваться.
E06	Ошибка при долгом нажатии кнопки	После удерживания кнопки, нажатой более 15 секунд, раздастся звуковой сигнал, на дисплее отобразится код ошибки.

**Важно:** Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным персоналом.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

## ▷ Выпекание кондитерских изделий

Для достижения наилучших результатов используйте режим классического выпекания или режимы с использованием вентилятора.

### **Важно помнить:**

Рекомендации по приготовлению в следующих таблицах приведены для примера и могут быть скорректированы в зависимости от вашего опыта и кулинарных предпочтений.

Если нужное блюдо отсутствует в списке, используйте наиболее близкий по составу рецепт.

### **Классический режим выпекания**

- Естественная конвекция создает идеальные условия для выпекания в центральной части духового шкафа. Этот режим идеально подходит для сухой выпечки, хлебобулочных изделий и кексов.
- Мы рекомендуем использовать темные формы для выпечки, так как светлые отражают тепло, и выпечка может не подрумяниться должным образом.
- Всегда ставьте формы для выпечки/запекания на решетку. Вынимайте решетку только в том случае, если вы используете противень для выпечки, который входит в комплект духового шкафа.
- Не ставьте выпекаемое изделие в духовой шкаф, пока он не нагреется до необходимой температуры.

## Советы по выпечке

### **Как узнать, пропекся ли пирог до конца?**

Проткните пирог деревянной шпажкой/зубочисткой в месте наибольшей толщины. Если тесто не прилипает к шпажке, пирог пропекся до конца.

### **Пирог опал**

Проверьте рецепт. В следующий раз попробуйте сократить количество жидких компонентов. Соблюдайте время перемешивания или взбивания, особенно при использовании электрического миксера, чтобы обеспечить правильную консистенцию.

### **Пирог не подрумянился снизу**

Для получения наилучшего результата рекомендуем использовать более темную форму для выпечки. В следующий раз для завершения выпекания можно попробовать переставить форму на один уровень ниже или включить нижний нагрев.

### **Чизкейк не пропечен до нужного уровня**



В следующий раз уменьшите температуру и увеличьте время выпечки.

### **Важно помнить:**

Диапазоны температур и время выпечки, указанные в таблицах, являются ориентировочными. Мы рекомендуем выбирать более низкую температуру для начала и повышать ее на более поздних стадиях выпекания, если это необходимо.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

Таблица – Запекание выпечки

Вид кондитерской выпечки	Уровень духового шкафа (см. раздел «Уровни направляющих для противней духового шкафа»)	Температура (°C) 	Уровень духового шкафа (см. раздел «Уровни направляющих для противней духового шкафа»)	Температура (°C) 	Время выпечки (в минутах)
<b>Сладкая выпечка</b>					
Пирог с изюмом	2	160-170	2	150-160	55-70
Коржевой торт	2	160-170	2	150-160	60-70
Новогодний торт (в форме для пирога)	2	160-170	2	150-160	45-60
Чизкейк (в форме для пирога)	2	180-190	3	160-170	60-80
Фруктовый пирог	2	190-200	3	170-180	50-70
Фруктовый пирог с глазурью	2	180-190	3	160-170	60-70
Бисквит	2	180-190	2	160-170	30-40
Слоеный пирог	3	190-200	3	170-180	25-35
Тесто для фруктового пирога	3	180-190	3	160-170	50-70
Вишневый пирог	3	190-210	3	170-200	30-50
Желе-ролл	3	190-200	3	170-180	15-25
Фруктовый веер	3	160-170	3	150-160	25-35
Сдобные булочки	2	190-210	3	180-210	35-50
Рождественский пирог	2	180-190	3	170-200	45-70
Яблочный пирог	2	190-210	3	170-200	40-60
Выпечка из слоеного теста	2	180-190	3	160-170	40-60
<b>Пикантная выпечка</b>					
Рулет с беконом	2	190-200	3	170-180	45-60
Пицца	2	220-240	3	210-230	30-45
Хлебобулочные изделия	2	200-220	3	180-210	50-60
Рулеты	2	210-230	3	200-220	30-40
<b>Кондитерские изделия</b>					
Рулет с тмином	3	180-190	3	160-170	15-25
Печенье	3	180-190	3	160-170	20-30
Датская выпечка	3	190-210	3	170-200	20-35
Слоеные пирожные	3	200-210	3	180-200	20-30
Профитроли	3	190-210	3	170-200	25-45
<b>Замороженная выпечка</b>					
Яблочный пирог	2	190-210	3	170-200	50-70
Чизкейк	2	190-200	3	170-180	65-85
Пицца	2	210-230	3	200-220	20-30
Картофель дольками	2	210-230	3	200-220	20-35
Картофель фри	2	210-230	3	200-220	20-35

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

---

## ▷ Запекание мяса и рыбы

Для достижения наилучших результатов используйте режим классического выпекания или режимы с использованием вентилятора.

### Советы по запеканию

Для наилучшего результата используйте противни со светлой эмалью, жаростойкую стеклянную посуду, глиняную или чугунную посуду.

Накрывая жаркое или заворачивая его в фольгу, вы сохраните его сочность, а также защитите духовой шкаф от загрязнения.

Если не накрывать жаркое, время приготовления сократится. Крупные куски мяса можно класть прямо на решетку гриля над противнем.



### Важно помнить:

Температурный диапазон температур и время запекания, указанные в таблицах, являются ориентировочными и могут варьироваться в зависимости от типа, размера и качества мяса.

- При запекании крупных кусков мяса в духовом шкафу может образовываться чрезмерное количество пара, что приводит к конденсации влаги на дверце. Это нормально и не влияет на работу духового шкафа. По окончании запекания тщательно протрите дверцу и стекло духового шкафа.
- Жаркое следует регулярно проверять и переворачивать в середине приготовления.
- При обжаривании на решетке гриля убедитесь, что решетка правильно расположена по отношению к противню, куда будет собираться стекающий сок и жир.
- Никогда не оставляйте жаркое остывать в духовом шкафу, так как это может привести к образованию конденсата, который, в свою очередь, может вызвать коррозию элементов духового шкафа.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

Таблица – Запекание мяса и рыбы

Вид мяса или рыбы	Вес (в граммах)	Уровень духового шкафа (см. раздел «Уровни направляющих для противней духового шкафа»)	Температура (°C) 	Уровень духового шкафа (см. раздел «Уровни направляющих для противней духового шкафа»)	Температура (°C) 	Время запекания (в минутах)
<b>Говядина</b>						
Говяжья корейка	1000	2	210-230	2	200-220	100-120
Говяжья корейка	1500	2	210-230	2	200-220	120-150
Ростбиф с кровью	1000	2	230-240	2	220-230	30-40
Говяжий стейк (сильная степень прожарки)	1000	2	230-240	2	220-230	40...50
<b>Свинина</b>						
Запеченая свинина с кожей	1500	2	190-200	2	170-180	140-160
Пашина (бок)	1500	2	200-210	2	180-190	120-150
Пашина (бок)	2000	2	190-210	2	170-200	150-180
Свинная корейка	1500	2	210-230	2	200-220	120-140
Мясной рулет	1500	2	210-230	2	200-220	120-140
Свинная котлета на кости	1500	2	190-210	2	170-200	100-120
Рубленые котлеты	1500	2	220-230	2	210-220	60-70
<b>Телятина</b>						
Рулет из телятины	1500	2	190-210	2	170-200	90-120
Телячье бедро	1700	2	190-210	2	170-200	120-130
<b>Баранина</b>						
Бараньи ребрышки	1500	2	200-210	2	180-200	100-120
Баранья лопатка на кости	1500	2	200-210	2	180-200	120-130
<b>Дичь</b>						
Заячьи ребрышки	1500	2	200-220	2	180-210	100-120
Заячья лопатка на кости	1500	2	200-220	2	180-210	100-120
Ветчина из кабана	1500	2	200-220	2	180-210	100-120
<b>Птица</b>						
Курица целиком	1200	2	210-220	2	200-210	60-70
Курица целиком	1500	2	210-220	2	200-210	70-90
Утка	1700	2	190-210	2	170-200	120-150
Гусь	4000	2	170-180	2	150-160	180-200
Индейка	5000	2	160-170	2	140-150	180-240
<b>Рыба</b>						
Рыба целиком	1000	2	210-220	2	200-210	50-60
Рыбное суфле	1500	2	190-210	2	170-200	50-70

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

---

## ▷ Приготовление на гриле

Интенсивное выделение тепла инфракрасным элементом сильно нагревает духовой шкаф и его принадлежности.

Используйте перчатки и подходящие принадлежности для гриля.

Во избежание контакта с горячим жиром и ожога, при приготовлении блюд на гриле используйте длинные щипцы для гриля.

Не оставляйте работающий гриль без надзора.

При избыточном нагреве еда может подгореть, что создает риск возгорания. Не позволяйте детям находиться рядом с работающим грилем.

Гриль идеально подходит для поджаривания нежирных колбасок, мяса, рыбного филе и стейков, а также для подрумянивания различных блюд или образования хрустящей корочки

## Советы по приготовлению на гриле

### **Важно помнить:**

Температура и время приготовления на гриле, указанные в таблицах, являются ориентировочными и зависят от типа, размера и качества мяса.

Готовить на гриле необходимо при закрытой дверце духовки.

Гриль нужно предварительно разогреть в течение 3 минут.


Перед тем, как укладывать продукты на решетку гриля, смажьте ее маслом, чтобы продукты не прилипали к решетке. Установите решетку над противнем, куда будет стекать выделяющийся жир и сок.

В середине приготовления переверните мясо. В случае небольших кусков мяса потребуется перевернуть их только один раз, тогда как при приготовлении крупных кусков мяса может потребоваться перевернуть их несколько раз. Для переворачивания мяса используйте подходящие щипцы.

Тщательно очищайте духовой шкаф и его принадлежности после каждого использования, чтобы продлить срок службы вашего устройства.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ДУХОВОМ ШКАФУ

## Справочная таблица для приготовления на гриле

Вид мяса	Вес (в граммах)	Уровень духового шкафа (см. раздел «Уровни направляющих для полок (противней) духового шкафа»)	Температура (°C) 	Время запекания (в минутах)
<b>Мясо и сосиски</b>				
2 стейка из говядины слабой прожарки	400	5	240	14-16
2 стейка из говядины средней прожарки	400	5	240	16-20
2 стейка из говядины сильной прожарки	400	5	240	20-23
2 филе из свиной шейки	350	5	240	19-23
2 свиные отбивные	400	5	240	20-23
2 стейка из телятины	700	5	240	19-22
4 котлеты из баранины	700	5	240	15-18
4 сосиски на гриле	400	5	240	9-14
1 половина курицы	1400	3	240-250	28-33 (с одной стороны) 23-28 (с другой стороны)
<b>Рыба</b>				
Филе лосося	400	4	240	19-22
Рыба, запеченная в фольге	500	4	230	10-13
Тосты				
4 ломтика белого хлеба	200	5	240	1,5-3
2 ломтика цельнозернового хлеба	200	5	240	2-3
Сэндвич из тостов	600	5	240	4-7
<b>Мясо/птица</b>				
Курица	1000	3	180-200	60-70
Запеченная свинина	1500	3	160-180	90-120
Свиная шея	1500	3	160-180	100-180
Свиная рулька	1000	3	160-180	120-160
Ростбиф	1500	3	190-200	40-80



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	МЕО614
Напряжение	220-240 В <sup>~</sup> 50 Гц
Полная мощность	3150 Вт
Верхний нагрев	850 Вт
Комбинированный гриль	1100 Вт
Нижний нагреватель	1150 Вт
Тепловентилятор	1600 Вт
Вентилятор	•

Вес нетто: 32 кг

Вес брутто: 36 кг

Размер без упаковки (ВхШхГ):  
595х595х567 мм

Размер в упаковке (ВхШ хГ):  
660х665х652 мм

Класс энергоэффективности: А

Комплект:

- решетка;
- телескопические направляющие (1 комплект);
- противень - 2 шт.;
- инструкция;
- наклейка энергетической эффективности.\*

\* Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.